

TORONTÁL

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:
Egész évre 48 K
Félévre 24 K
Negyedévre 12 K
Egy hónapra 4 K
Egyes száma ára 15 fillér.

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felolvasó szerkesztő: Dr. MAYER JENŐ.

SZERKESZTŐSÉG ÉS HADÓRHIVATAL
Népszózat utca 1. sz. Telefonszám: 21.
**MEGJELENIK MINDEN NAP, VASÁR-
ÉS ÜNNEPEKOROK KIVÉTELÉVEL.**

Nagybecskerek, 1918.

XLVII. évfolyam, 221. szám.

Péntek, szeptember 27.

Komoly helyzet a bolgár-macedon harctéren.

— Az angolok benyomultak Bulgáriába. —

Budapest, szept. 27. A „Magyar Távirati Irodának” jelentik ma Bécsből: A bolgár harctéri jelentésekkel kapcsolatban az ellenséges államok hadijelentéseiből már napok óta látható volt, hogy Macedóniában fontos események játszódnak le. E hó 14-én az entente csapatok erős támadást kezdtek a Vardar-folyó és a Doiran-tó között.

A főtámadás nem messze volt attól a ponttól, ahol az osztrák-magyar front érintkezik a bolgár fronttal. Már az első napon sikerült az entente csapatainak a bolgár frontot benyomniok és hátrálásra kényszeríteniök. Kezdetben számra nézve a bolgárok erősebbek voltak ugyan, de a hadianyagban nagy volt az entente-csapatok fölénye.

Erre vezethető vissza, hogy az ellenségnek a betörési ponttól nyugatra és keletre sikerült a támadást kiterjeszteni és mindjárt a második napon az áttörést fokozni.

A nehéz terep és a rossz utak miatt a visszavonulás alkalmával a bolgár csapatoknak úgy hadianyagban mint foglyokban jelentékeny veszteségük volt.

A bolgárok visszavonulása még mindig tart. Az osztrák-magyar csapatok segítő közbelépése a rossz viszonyok folytán rendkívül nagy nehézségekbe ütközött.

A macedon harctérnek ezek az eseményei nem maradhatnak hatás nélkül. A parancsnokságnak ott a helyszínen le kell vonni a következményeket, nehogy ottani állásaink veszélybe kerüljenek. A katonai helyzetnek a Balkánon való ezen fejleményei nem zárják ki annak a lehetőségét hogy ezen eseményeknek politikai következményei is lesznek. Itteni politikai körök nézete szerint meg kell várni, hogy ezek az események hogyan fognak hatni Bulgáriának közvéleményére és népére. Pontos híreink e tekintetben még nincsenek. A helyzet tisztázása a legközelebbi időben várható.

London, szept. 27. (Hivatalos.) Az angol csapatok Kesturine-vel szemben benyomultak Bulgáriába.

Hadvezetőségünk a bolgár front elvesztése miatt új elhatározások előtt áll.

Bécs, szept. 27. A lapok behatóan foglalkoznak a macedóniai harctéren lejátszódott legújabb eseményekkel. Megállapítják, hogy Bulgária katasztrófája súlyos, az ellenség az egész frontot a Vardarig felgöngyölytette. A bolgár hadsereg nagy anyagi és emberveszteséget szenvedett.

Ez a vereség valószínűleg visszahatást szül Bulgária politikai magatartására, hogy milyen irányban még nem tudni.

A bolgár front elvesztése a hadvezetőséget új elhatározás elé állította, amelynek hatása a legközelebbi időben mutatkozni fog. Ha ránk nézve a konzekvenciák levonása következnek, úgy el vagyunk készülve erre is.

Nagy izgalom a tőzsdén.

Budapest, szeptember 27. (Telefonjelentés) A külpolitikai helyzet izgalmas érdeklődést váltott ki tőzsdei körökben. Az értéktőzsde előtt nagy csoportokba verődve tárgyalták a fejleményeket. A tőzsdetanács tagjai is mind megjelentek, de a tőzsdén kívül állók is nagy tömegben lepték el a tőzsdepalota környékét.

A tőzsdei érdeklődés azt kívánta, hogy függesszék fel az üzletkötéseket és csak hogyha tisztázódott a helyzet, nyissák meg a tőzsdét.

A bankok vezetői viszont a megnyitást kívánták, kijelentve, hogy ők

hajlandók felvenni a papirokat, ha a közönség vásárló eleme nagyobb nem mérvben jelentkeznék, mint az eladó elem.

Ezzel szemben sokan a forgalom felüggesztése mellett kardoskodtak.

Végre is abban állapodtak meg, hogy egyelőre nem kezdik meg a forgalmat, hanem formális tanácskozássra ülnek össze.

A tanácskozás meg is kezdődött és többek hozzászólása után abban állapodtak meg, hogy bevárják a hivatalos jelentéseket és a bécsi tőzsdei jegyzéseket.

Kinos feltűnést keltett, hogy a kormány tőzsdebírói tagjai közül senki

sem jelent meg és teljesen tájékozatlanul hagyta a tőzsde közönségét. Közben híre járt, hogy Bécsben megkezdődtek az üzletkötések és a kezdő árfolyamok 20—30—50 koronával estek.

Tizenkét óra után úgy határoztak, hogy minimális árfolyamot állapítanak meg és e célból egy külön bizottságot küldenek ki.

Ez a bizottság háromnegyed egykor végezte be munkáját és közzétette azon árfolyamokat, amelyekre alul a kötések érvénytelenek. Ezek az árfolyamok a következők:

Magyar Hitel 1290, Osztrák Hitel 820, J. Izálogbank 520, Leszámitolóbank 760, Agrárbank 1000, Magyar Bank 900, Hazai 590, Fabank 900, Urikány 845, Salgó 1160, Rima 1075. Schlick 460.

Az árfolyamnak közzététele után: háromnegyed egy órakor megkezdődött a forgalom. A bankok kiadták a megbízásaikat és óriási izgalom közepe megkezdődtek az első kötések.

A forgalom megkezdése után az a bécsi híresztelés járta, hogy Bécsben az első lanyhaság után az árfolyamok javulni kezdenek. Az első kötések nálunk minimális árfolyamok mellett történtek, csak amikor a bankok vásárlóként léptek fel, annak következménye lett, hogy az irányzat javult. Bécsből az a hír is érkezett, hogy az első kötések magasabbak voltak, mint a budapesti minimális kötések, hogy Bécsben a Magyar Hitel 1295, a Magyar Bankot 900, Rimát 1070, Salgót 1170 koronával jegyezték, mire nálunk is emelkedtek a kötések.

Egy negyed órával később a Magyar Hitel 1290, Osztrák 820, Leszámitoló 770, Magyar Bank 902, Forgalmi 601 volt.

Fél két órakor a hangulat ellanyhult. Az újabb eladásoknál a minimális árfolyamok is nagy nehézségekkel voltak elérhetők.

Délután 2 órakor a hivatalos forgalom véget ért.

Savoff visszautazott Bulgáriába

Bécs, szept. 27. Savoff bolgár tábornok, volt főparancsnok, aki 3 év óta távol van hazájától, mert Ferdinánd bolgár cárral konfliktusa volt, hirtelen Bulgáriába utazott.

Elutazása előtt a következőképpen nyilatkozott:

Szentül meg vagyok győződve, hogy Bulgária kiheveri a válságot. Bulgária nem veszett el. Azok a intézkedések, amelyeket a monarchia foganatosított, megteszik a kellő hatást.

Telefonjelentésünk folytatása a negyedik oldalon.



A kancellár beszéde a főbizottságban.

Berlin, szept. 26. A főbizottságban ma elsőnek Hertling kancellár szólalt fel.

— Elismerem — mondotta — a cenzúra, az egyesülési és gyülekezési jog törvényének helytelen kezelése tárgyában emelt panaszok alaposságát, azonban a katonai hatóságok tilalmát már megszüntették.

A háborús események hatása alatt meggyőződtem róla, hogy mindhárom jog tekintetében rendelkezésünket módosítani kell. Ez irányban máris megfontoltunk több intézkedést. A katonai fórum elé tartozó ügyeket a jövőben természetük szerint a katonai hatóságok és a béke idején illetékes polgári hatóságok között fogjuk megosztani. A katonai hivatalokba megfelelő számú polgári egyént nevezünk ki. Amiként nem zárkozom el a jogos panaszoktól, akként kérem miszerint önök is mindent elválasztó momentumot megszüntessenek, szilárdan, egységesen összetartsanak.

Utána Westarp konzervatív kijelentette, hogy a lehangoltságot a gazdasági kényszer okozta, amely eltitkolhatatlan elkeseredéssé fajult a gazdák között. A demokratizálódás felé tett minden lépés szerinte csak a háborút hosszabbítja meg.

A hadügyminiszterek nélkül támadták. Rendelethez a pacifista üzemeket folytatók ellen irányult. Pártja fentartja a belga kérdésben és a hadikárpótlás kérdésében eddigi álláspontját.

Sem a katonai, sem a politikai helyzetben nem lát okot ennek megváltoztatására. A népszövetség kérdésében egyetért a kancellárral. Meggyőződése, hogy a legteljesebb lemondás sem mozdítja elő eddigi ellenségeink békeszándékát. Ellenségeink feltételei elfogadhatatlanok. Ezért a győzelmes befejezésig kell küzdenünk.

Báró Gaup és Lederer után a vitát félbeszakították.

A délutáni ülés előtt bizalmas értekezlet volt Hintze-nél.

A délutáni ülésen Seyde lengyel képviselő beszélt. Ezután a vitát mára halasztották.

Hivatalos jelentések

A miniszterelnökség sajtóosztályától ma a következő hivatalos jelentést kaptuk a harcok eseményeiről:

Vezérkarunk jelentése.

Budapest, szept. 26.

OLASZ HARCTER:

Különös jelenteni való harci cselekmény nincsen.

A vezérkar főnöke.

Német hivatalos jelentés.

Berlin, szept. 26.

A nagy főhadiszállás jelentései:

NYUGATI HARCTER:

Rupprecht trónörökös hadserege: Előlérti harcok a Lys lapályon, a La-Bassée-csatornától északra és a Mouvres mellett.

Bohn vezérezredes hadserege: Epehytól délkeletre és Boulecourt mellett heves ellenséges tüzelés után csak részleges előretörések következtek, amelyeket visszavertünk. Az Omignon-patak és a Somme között az ellenség folytatta támadásait. Az első roham tüzelésünk és gyalogságunk egyesített tüzelésében összeomlott. A délelőtti többi részben megismételt

támadások sulya a Pontruel és Gricourt közötti magaslat ellen irányult. Ideiglenesen az ellenség itt be is feszkelte magát, de ellenséggel visszaszereztük állásainkat. Délután a franciák Francilly és a Somme között újabb erős támadásokra indultak, amelyeket kis betörési pontoktól eltekintve, visszautasítottunk. A legutóbbi napok során itt kétszáznál több foglyot ejtettünk.

A német trónörökös hadserege: Alberttől északra (az Ailette és az Aisne között) egy helyi támadás vállalkozásnál foglyokat ejtettünk. Valluytól északra visszavertünk ellenséges részleges támadásokat.

Albrecht württembergi herceg hadserege: A Moseltől keletre visszavertünk egy ellenséges részleges támadást, az ott harcoló 31-dik Landwehr dandár csapatai egy ellentámadással elfogták 50 francia és amerikai katonát.

Ellenséges repülőrajokból, amelyek Majna-Frankfurt és Kaiserlautern városát támadták meg, lelőtünk hét repülőgépet.

Ludendorff.

HIREK

IDŐJÁRÁS.

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárás-jelentése.)

Szeptember 27.

Tegnapi maximum: 31,4 C°.

Ma reggel: minimum: 11,0 C°.

Ma dében: Barométer 753,2 mm. Hőmérő: 34,2 C°.

Felhőzet: —. Szél: D.

Csapadék: — mm.

— **Vénasszonyok kánikulája.** A háború ötödik esztendeje bizonyára sokáig emlékezetes marad a leőregebb asszonyoknak. Az ugynevezett vénasszonyok nyara az idén bőségesebben osztja hősugarait, mint nyár derekán. Valóságos tropikus időjárás uralkodik hűvös estékkel. A sok spanyolnáthás beteg is ennek az abnormis időjárásnak az áldozata. Nappal a lenge ruha is sok, estefelé pedig a fejtöltő kevés. És hiába tekintünk fel az égre, mint a filmen látható Marslakók, azok a bizonyos csatornák és zsilipek nem akarnak megnyitni. A megtalált nyár nem enged hősugaraiból. Akárcsak az antant nagyszájú uszítói, akik a végletekig akarják a háborút kihuzni. Annyi bizonyos, hogy a forró ősz nagyon édesre érleli meg a szőlőt. Olyan bora lesz az idén a világnak, hogy még Lloyd George és Clemenceau is belekótyagosodik a szüreti mulatságon és megkötik majd a világbékét, amit józan fővel eddig megcselekedni nem igen hajlandók.

— **A misédijak és papi stóla felemelése.** Glattfelder Gyula dr. megyéspüspök most kiadott ősi pásztorlevélben, a háborúsülte nehéz viszonyokra való tekintettel a misédijak felemelését október 1-től a következőkben rendelte el: csendes mise után a papnak 3 kor. jár, ha pedig naphoz kötött mise, 5 korona, én kesmise után 16 korona, énekesmise Liberával 24 kor. A csendes mise díja egyedül a papé, míg az énekesmiséből félész a papnak, negyedrésze a kántornak, a többi a templomnak és a harangozónak jár. Ezek a díjak a szokott reggeli istentisztelet idejére szólnak. Ha a hívek a misét rendkívüli időben kérik, fenti díjak kétszerese szedhető. Alapítványi összegül csendesmisére 200 kor., énekesmisére 400 korona, nagy gyászmisére 600 korona és asszisztenciás gyászmise alapítványösszege legalább 1500 korona, amelyből a papnak és kántornak a fenti elosztás szerint jut az évi kamatokból. A temetés és egyéb stóladíjakat a püspök a kétszeresére emelte fel. Indokolt szegénység esetén a stóladíjak elengedendők. A püspök felteszi papjairól, hogy a stóladíjak szedésénél senkit meg nem bojtáraztatnak. A jóindulatú hívek pedig beláthatják, hogy a papot nem az anyagiak mértéktelen szeretete, hanem a szükségparancsolta kényszerűség viszi erre az eljárásra.

— **Olcsóbb lesz a ruha.** Az Árvizsgáló Bizottság keretében a kereskedelemügyi minisz-

ter rendeletére ruhaszakosztály fog alakulni, mely szakosztály a népruházati miniszteri meghatalmazottal együtt a ruhaneműk új árát fogja megállapítani. Hir szerint az új ár megállapítás jelentékenyen olcsóbb lesz a mai áraknál.

— **Odesszaban egy hivatalnoknak hafezer korona havifizetése van.** Wilhelm Ferenc 12. gyalogezredbeli hadapródjelölt-tizedes körülbelül egy hónappal ezelőtt katonai küldetésben Nagybecskerekéről Odesszába ment. Onnan írja szept. 18-iki dá ummal egy tábori lapon egyik jóbarátjának a következő sorokat:

Alábbiakban képet alkothatsz magadnak, miyen itt az élet. Kezdem a drágasággal. Egy kifli vagy zsemlye 1 kor. 10 f. Egy font (40 deka) szőlő 3 rubel (6 korona). Vendéglőben egy menü 50-60 korona. A kikötőben dolgozó munkások naponta 100-120 koronát kapnak. Egy hivatalnok havi fizetése 2000-3000 rubel, azaz 4000-6000 K. A forgalom óriási. Sokkal nagyobb, mint Pesten vagy Bécsben. Az ember nem lát mást, mint gummirádlit, autót. Az utca olyan, mint egy hangyaboly, éjjel-nappal csak úgy nyüzsgönek az emberek az utcán.

A szept. 4-iki robbanás egy egész városrészt eltüntetett a föld színéről, most készülnek róla a fotografiák.

Levelét azzal végzi Wilhelm hadapródjelölt, hogy a készülő fotografiákból küld néhányat, hogy a nagybecskerekiek is megtekinthessék. (A képeket ki fogjuk tenni egyik főutcai kirakatba.)

— **Az orosz foglyok pótlása.** Az orosz hadifoglyokat, az elárvult Magyarországnak ugyszólván egyedüli civiljeit vissza vissza még forrongó, még le nem esillapult, de szabadságban megújodott hazájukba. Szinte nap-nap után mennek új fogolytransportok s rövid idő múlva alig marad már muszka fogoly magyar földön.

Azt hitték sokan, hogy a ruszok, akik itt megélhetést, jó bánásmódot találtak, ezerszakra maradnak majd vissza s nem kíváncsnak többé haza. Ezzel szemben alig egy-kettő írja alá a nyilatkozatot, hogy nem megy vissza, magyar állampolgár akar maradni. Ezeket vagy a régi bűnök tartják távol, vagy új szerelmek marasztalják itt.

Az orosz foglyok elvonása érezhető hátrányokat okoz a mezőgazdaságban és iparban. A hadvezetőség, hogy valamiképp a mezőgazdasági munkát biztosítsa, úgy rendelkezett, hogy azok a kigazdák, akik a maguk 2-3 holdas földeskejük megművelésére mezőgazdasági szabadságot kaptak, kivézenyelhető gazdasági munkára a nagyobb birtokokra, ahol ugyanannyit fizetnek nekik, mint a hadifoglyoknak. Kisebb gazdaságok, ipari üzemek alig kaphatnak a jövőben orosz foglyokat.

— **Kint vannak a temetőben.** Köztudomásu, hogy lakást kapni ma a csodával határos. De még a csodák világában sem képzelhető el, hogy valaki ma lakást kapjon, amikor egyéb gondjain kívül még nagyszámú gyerekkel is megáldotta a jóságos ég a lakáskeresőt. Egy élelmes nagybecskereki asszony mégis megmutatta, hogy négy gyermekkel is lehet lakást szerezni.

A dolog így történt: Az asszony beállt egy ismert háztulajdonoshoz, akinek a házában véletlenül tényleg volt egy üres lakás. A háztulajdonos ur szigorúan összeráncolta a homlokát és a remegő asszonyhoz intézett első kérdése az volt:

— **Gyermeke van?**

Az asszony a szomorúságtól fátyolozott hangon felelte:

— **Négy gyermekem van... kint vannak a temetőben...**

A háztulajdonos szigorú arca megérintő jóságot öltött magára és megindultan mondta: „Szegény asszony, magának kiadom a lakást”. A szerződést ezután meg is kötötték, alá is írták és amikor ezzel készen voltak, az asszony így szólt:

— Most elküldök a gyerekeimért.
— Hisz az előbb azt mondta, hogy a gyermekei meghaltak már, — felelte éktelen hangra gyulva a háztulajdonos.
— En? Dehogyan mondtam, Csak azt mondtam, hogy ki vannak a temetőben. *Szép napos idő van, hát kiküldtem őket sétálni a kisasszony-nyal a temetőbe...*

— Tűz a Korona utcában. Ma délelőtt 11 óra tájt tüzet jeleztek a toronyban. A Korona-utca 23. szám alatt özvegy Kardos Lipótné háza udvarán kigyulladt egy eszeréptetővel ellátott disznóól, amelynek padlásán széna volt. A felülvizsgálati osztály készsége gyorsan ott tartott a tüznél és elejét vette a veszedelemnek. A tüzoltók is kivonultak Giffinger Zsigmond vezetésével és eloltották a tüzet. Deák Vidor dr. rendőrkapitány a helyszínen megjelölve megállapította, hogy a tüzet Kardosné 6 éves *Tívi* nevű fia okozta, aki gyufával tyuktojást keresett a sötét ólban. Mikor lángra lobbant az ólban lévő farakás, a fiúcska ijedten kiáltotta:

— Anyukám éé! Éé!

Kardosné azután fellármázta a közelben lévő ka onaságot.

A kis szepegő Kardos Tibike zsebében *Rozsman* rendőrőrmester meg is talált még egy szál gyufát. Az okozott kár kb. 800—1000 korona.

— Rendőrbírói ítéletek. *Schubert* Ferenc gépalkatrészkereskedő árjegyzéket csak néhány nap előtt, figyelmeztetés után függesztett ki. Száz korona bírságra ítélték. — *Benó* József üvegkereskedő szintén késedelmesen függesztett ki árjegyzéket. Ugyancsak száz korona bírságot kapott. — *Tolvay* Józsefné üzletének kirakatában árjegyzék nincs. Ötven korona bírságra ítélték. — *Perger* Rezső kereskedő a harsnyakötő daraját 12 koronáért árusította, holott számla szerint 12 db 90 koronába kerül. Ötszáz korona pénzbírságot kapott. — *Terzin* Zs. Zsívkó pipereszappant maximális áron felül árusított. Száz korona pénzbírságra ítélték.

— *Különbösen hivatalnokok, iparosok, kereskedők figyelmeztet!* Bérbeadó egy évre megbízható felesnek kialott 11 kat. hold jó kerti föld, nem messze a várostól, akár holdanként, akár egészben. Tudakozódhatni *Váraljai-utca 18. szám alatt.*

— Az anyakönyvi hivatalból. A nagybeskerekeli anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Kemer János rk. népf. őrmester a cs. és kir. déli hadivonatnál, máv. tisztviselő és Posner Ilona rk. — Sztójkovics Mladen gk. tanító és Radoszavlyevics Mária gk. — *Mijatov* Miloszláv gk. borbély és Gyulidácz Emilia gk. — Kerekes István rk. villanyszerelő és Groszdits Katalin rk. — *Becsei* Ferenc er. ref. olajgyári ács és Löwy Malvin izr.

Születések: Dimitrijevits Ivan gk. földműves, fiú. — *Muzslai* Márton rk. napszámos, fiú. — *Kirtyánszki* Baptista gk. földműves, fiú. — *Grubacski* Cedomir gk. földműves, leány. — *Grün* István gk. földműves, fiú. — *Tapavicski*

György gk. géplakatos, fiú. — *Gyurity* Danica gk. fiú. — *Tyuresin* Dusan gk. napszámos, fiú. — *Ambrus* Amália rk. fiú — *Krifaton* Ignác rk. nyug. máv. lámpakezelő, leány. — *Bagyin* György gk. földműves, leány.

Halálozások: *Kanders* Olga izr. 52 éves, *Brighthör*. — *Tyuresin* Simonné gk. 73 éves, érzelmeszedés. — *Schillinger* Julianna rk. 19 éves, tüdővész. — *Plahn* Gyula izr. 72 éves timármester, ütőérzelmeszedés — *Özv.* Szabó Józsefné rk. 75 éves, aggkór. — *Krajanov* Emil gk. 68 éves, tüdővelhurut. — *Özv.* *Tapavicski* Dömötörné gk. 80 éves, aggkór (elmezavar). — *Apró* Pál rk. 33 éves teglgyári munkás, tüdővész. — *Seibt* Ármín rk. 12 éves, bélhurut. — *Rakity* Emilia gk. 12 éves, influenza. — *Bancs* Vazul gk. 4 éves, bélhurut. — *Özv.* *Varga* Lajosné rk. 66 éves, ütőérzelmeszedés. — *Popadity* Péter gk. 52 éves magánhiatalnok. — *Sárics* Iván gk. 2 éves, bélhurut. — *Zangerl* József rk. 60 éves csapos. — *Kolarszki* Eutim gk. 78 éves vár. szegény. — *Handler* Áron izr. 33 éves kereskedő. — *Eckstein* Karolin izr. 27 éves, tüdővész. — *Özv.* *Bogdanovics* Milosné gk. 42 éves, tüdővész. — *Turinszki* Milorád gk. 2 éves, bélhurut.

— **Elvesztett notesz.** *Baloghy* József a kistráfi pultján hagyta noteszét katonai felmentési igazolványokkal és 182 korona készpénzzel. A becsületes megtaláló nagy jutalomban részesül. Átadandó az olajgyári portásnál.

— **Repülőgép segítségével elfogott tolvaj.** *Frank* kapitány, a Szombathelyen állomásozó repülőszázad parancsnokát meglopta a tisztiszolgája Több öltözet ruhát és értékes tárgyat elvitt tőle, amelyekkel *Becsujhelyre* akart szökni. A szökevényt azonban repülőgépen követte egy zászlós és egy repülő őrmester Sopronon át. Itt le is szállították, aztán ismét levegőben voltak, hogy kövessék a vonatot *Becsujhelyig*, ahol a hűtlen szolgát sikerült is elcsipni.

Lelőttek megint Torontálban 2 katonaszökevényt.

— Saját tudósítónktól.

Nagybeskerek, szept. 27.

Csütörtökre virradó éjjel halálos fegyverhasználat volt a torontálmegyei Nagycsanád községben.

Zsivanov Ráda 24 éves nagycsanádi földműves, aki a katarói 5-ik vartüzérezred közlegénye, már régebben a faluban bujkál. Folyó hó 26 ikára, csütörtökre virradó éjjel 2 órakor *Kovács* Károly pótcsendőr a község határában meglátva a szökött tüzért, rákiáltással megadásra szólította fel *Zsivanov* Ráda a csendőr felszólítására meg akart ugrani, mire a csendőr a szabály értelmében *rálőtt*. A golyó *hátulról* találta a szökevényt, aki földre rogyott és meghalt.

A nagybeskerekeli csendőrszárnyparancsnokságot csütörtökön délelőtt értesítették a halálos fegyverhasználatról. *Verbó* János százados intézkedésére *Nádaskai* makói csendőrfőhadnagy fog kiszállni Nagycsanádra az eset megvizsgálására.

A másik eset a torontálmegyei Magyar-csernye szomszédságában lévő Csernye községben történt f. hó 24-én, kedden reggel fél 7 órakor. *Pintér* József csendőralőrmester *Milanov* Sándor 33-ik árkászszázalbjeli szökött katonát a csendőrors épülete előtt rákiáltással megállásra szólította fel. *Milanov* nem engedelmeskedett. A csendőr kétszer *rálőtt*. Az egyik lövés nem talált, a másik a *combjába* furdott a katonaszökevénynek, akit életveszélyes sérülésével a lakására szállítottak. Most ott ápolják.

Gyakorlati német órákat
ad esti időben méltányos tandíjért perferkt német.
— Bővebbet a kiadóhivatal.

SZÍNHÁZ, ZENE

Heti műsor:

Péntek: *Leányvásár* Operett. (Páros.)
Szombat: *Magnás Miska*. Operett-Páratlan.
Vasárnap d. u. *Legénybucsu*. Rendes hely-
árrakkal. Este: *Czigány*. Népszimű. Bérlet-
szünet.

A Magnás Miska. A színház iroda közli: Szombaton este páratlan bérletben a *Magnás Miska*, kerül színre. *Marsca* szerepében mutatkozik be az új primadonna: *Patoky* Elza. A darab főbb szerepeit játsszák még: *Erdélyi*, *Pesti*, *Máté* és *Sugár*.

Bánlakai járás főszolgabirjától.

2999—1918. szám.

1052

Pályázati hirdetmény.

Elhalálozás, illetve lomondás folytán megüresedett *Zichyfalvai kerületi kéményseprő-*
mesteri állás betöltésére pályázatot hirdetek.

A kerülethez *Zichyfalva*, *Szentjános*, *Ürményháza*, *Nagymargita*, *Györgyháza* és *Nagy-*
gaj községek tartoznak.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy az 1884. évi XVII. t.-c. 4. §-ában előírt képesítésüket és az ugyan-ezen törvények 13. §-ában előírt megbizhatóságukat, valamint eddigi foglalkozásukat igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket hivatalához f. évi október hó 15-ig annál is inkább nyújtsák be, mert az elkésztett beérkezéseket figyelmebe venni nem fogom.

A kéményseprői díjak az 1836. ggy. 3314—1900. számú szabályrendelet az azt módosító 547. ggy. 17114—1917. törvh. bizottsági határozatban vannak megállapítva.

Bánlak, 1918. évi szeptember hó 17 én.

Eördögh, tb. főszolgabiró.

Hirdetmény.

Az *Antalfalvai Bank Részvénytársaság* a közte és az *Antalfalvai Paraszbank Részvénytársaság* között létrejött egyesülési szerződés folytán *feloszlott*, illetve megszűnt és pedig olyképen, hogy az *Antalfalvai Bank Részvénytársaság* eszelekvő és szenvedő vagyonával az *Antalfalvai Paraszbank Részvénytársaság*ba olvadt.

Minthogy ez az egyesülési szerződés és az *Antalfalvai Bank Részvénytársaság* ezen szerződés következtében beállott feloszlása, illetve megszűnése a kereskedelmi cégjegyzékben a pancsovai kir. törvényszéknek Ct. 220—19. 1915. számú végzése folytán már bevezetett és a központi Értesítő 1918. évi 71. számában is meghirdettette, — bír a beolvadó részvénytársaságnak összes tartozásai már megfelelően rendezettek, — ezt a beolvadást a kereskedelmi törvény 202, 204. és 208. §-ában foglalt rendelkezések folytán azon felhívással tesszük közze, hogy az *Antalfalvai Bank Részvénytársaságnak* netán meg kielégítetlen társasági hitelezői követeléseiket a jelen hirdetés harmadszori közzétételétől számítandó hat hónap alatt érvényesítsék.

Kelt Antalfalván, 1918. évi szeptember 25.

Az Antalfalvai Bank R-T igazgatóság:

Karlovsky.

Csaplovics.

Az antalfalvai járás főszolgabiraja.

6467—1918. kig. szám.

1041

Pályázati hirdetmény.

Antalfalva községben üresedésbe jött *I. segédjegyzői állásra* és a választás folytán esetleg üresedésbe jövő *II. segédjegyzői állásra* pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felblyegezzék és felzerelt kérvényüket, — életkorukat, eddigi szolgálatukat és az 1900. évi XX. t.-c. 3. §-ában meghatározott képesítésüket igazolva, — 1918. évi október hó 6-ig hivatalomhoz nyújtsák be.

A segédjegyző javadalmazása:

Törzsfizes: 1600 korona, állami fizetékiegészítés 200 korona, taktbére 240 korona és 5 évenként ismétlődő 100 korona korpótlék. Azonkívül a háboru tartama alatt, annak bezűntetéséig 1030 korona háborus segély. Végül a képviselőtestület által kiltatásba helyezett 600 korona működési pótlék.

Antalfalván, 1918. évi szeptember hó 21-én.

Zsiross, főszolgabiró.

CLUB-MOZGÓ

a Club-kávéházban. Telefon: 47. sz.

Péntek, szept. 27 én:
(este 6 és 1/29 órakor.)

Szombat, szept. 28 án:
(6 és 1/29 órakor.)

Üjdonság!

Üjdonság!

A mult árnyai

Dráma 4 felvonásban.

Irá: *Richard Oszwald*. Főszereplők: *Brückner*
Albert és felesége *Teresse*.

Az előadásokat elsőrangú zene kíséri.

Mérsékeltlen fölemelt helyárrakkal.

LEGUJABB

Burián megnyugtató nyilatkozata.

Bécs, szept. 27. Burián István gróf fogadta a német pártok képviselőit. Kijelentette, hogy a monarchiának a német birodalom iránt való hűsége minden kétséget kizáróan szilárd, elhatározásunkat a német birodalommal közösen fogjuk hozni.

A külpolitikai helyzet kényszeríti őt, t. i. Buriánt, hogy közölje a német pártok képviselőivel, miszerint éppen a külpolitikai helyzetre való tekintettel kénytelen a többi alkotmányos tényezővel együtt a belpolitikai alkotmánynak a föderalizmus értelmében való megoldását szorgalmazni.

A délszláv kérdés olyan megoldásába, hogy Boszniát Magyarországra kebelezzék bele, szó sem lehet. A tárgyalásoknál szó van arról, hogy Boszniát esetleg Magyarországhoz csatolnák.

A lengyel kérdéssel szólva, kijelentette, hogy az osztrák-lengyel megoldás lényegesen előrehaladt.

Azt hiszi, hogy a Balkánon levő katonai helyzet nem kétségbejítő és sikerülni fog a válság felett katonai tekintetben urrá lenni.

A király tanácskozik.

Bécs, szept. 27. Burián István gróf külügyminiszter délelőtt fogadta a német nemzeti pártok szövetségének vezereit és tanácskozott velük a cseh autonómia és a délszláv kérdés tervezete felől.

Burián ma Bécsből Badenbe utazott, ahol a király Wekerlével és Hussarekkel egész delelőtt tanácskozott. Később a külügyminiszter is résztvett a tanácskozáson.

Bécs, szept. 27. A király tegnap kihallgatáson fogadta Burián Istvánt, Hussareket és Wekerlét. Este fontos tanácskozások voltak.

Vezérkarunk mai jelentése.

Budapest, szept. 27. (Hivatalos.) Olasz harctér:

A tiroli fronton járőrszatározás.

Egyébként a többi frontokon nem történt esemény.

A vezérkar főnöke

A bolgár hercegnők Bécsben.

Bécs, szept. 27. Eudoxia és Nadesda bolgár hercegnők Bécsbe érkeztek. Onnan Magyarországra a bolgár király birtokaira fognak utazni.

Az angolok a Jordánnál.

Konstantinápoly, szept. 27. (Hivatalos.) Az angolok a Jordánnál állásaink ellen nyomulnak.

A Wolff esti jelentése.

Berlin, szept. 27. A Wolff esti jelentése szerint a Champagneban, az Argonneok és a Maas között tízennégy óras tüzelőkészítés után széles fronton francia, amerikai támadások kezdődtek. Az áttörést megfúrtuk. A harc állásaink előtt tombol.

Tűz a Melencei-utcában.

Ma délután fél négykor Steuer Ferenc Melencei-utca 14. szám alatti lakása udvarán a eselések vigyázatlansága folytán kigyulladt a lótrágya és a széna. A gyorsan kivonult tűzoltók eloltották a tüzet.

Jelzálog kölcsönöket

közönséges, kamatozó és törlesztéses (annuitásos) kölcsönöket gyorsan és olcsón folyósít a záloglevél kibocsátó Temesvári Első Takarékpénztárral szoros érdekközösségben álló

Nagybecskereki Népbank Részvénytársulat.

963

Ügyes kifutóleány azonnali belépésre keretetik.

1055

Cim a kiadóhivatalban.

Gyűjtéssel asztalos tanoncoknak felvétetnek az Olajgyárban.

1048

Egy jókarban levő fekete

zakóöltöny eladó.

1055

Hunyadi-utca 27. szám alatt.

Keresetük két irodakiszasszony azonnali belépésre.



Jelentkezni lehet

Kurländer Imre

1050

cégnél, Koroana-utcában.

Helybeli iparvállalat egy világos, szellős és száraz

raktárhelyiséget

keres, lehetőleg a város központjában.

1051

Cim a kiadóban.

Mindennemű

SZÜCS- és SZŐRME-

munkát, bő-, muf-alakításokat és javításokat jutányos áron eszközölök. :: A n e. közönség szives párfogásába ajánlva magamat :: ::

maradok tisztelettel

Berkovics Jenő

szücsmester 1037 Alkotmány-utca 23

Keresek megvételre egy

kis üzletet

vagy üres

bolthelyiséget

jó helyen.

1042

Cim: Mokker Károlyné
Szent Vendel-utca 16. szám alatt.

Egy fűszerüzlet-berendezés azonnal eladó.

1044

Bővebbet a kiadóban.

Üzv. Döry Vilmosné felsőleperdi gazdaságában

(Tolnamegye, vasúti állomás: Ujdombovár és Kocsola Ódalmand, posta: Kocsola-Ódalmand.)

1031

a haszonbérlet felosztása folytán önként elárvereztetik:

1. Az összes simmenthali állomány és pedig: 70 drb fejőstehén, 47 drb üsző, 23 drb tenyészbika, 52 drb választási borjú; 2. 6 drb 1-3 éves angol magas félyér csikó, 4 drb 1-3 éves muraközi csikó. — Az árverés 1918 okt. 1-én reggel 8 órakor a felsőleperdi újmajban tartatik meg. — Azo kívül szabad kézből való eladásra kerül azonnal vagy bármikor átvehető ugyanott 1900 drb merinó prekoce juhállomány ki-ebb csoportokban is, a hozzá szükséges kosok beosztásával és pedig: 800 drb novemberben leellendő hasas anya, 300 drb különböző koru ürü, 40 drb kos és 160 drb nyári barány. — Az árverés iránt érdeklődőknek megkeresésre az uradalmi számtartóság megküldi az árverés feltételeit és az árverendő állatok leírását tartalmazó prospektust. — Az árverés napján előzetes bejelentésre a t. vásárló közönségnek az állomásról az árverés színhelyére és vissza-zállításáról az uradalom gondoskodik. — Felsőleperd, 1918 szeptember hó 1-én.

Felsőleperdi számtartóság.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagybecskereken.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál.